

Zeitschrift: Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française
Herausgeber: Le messenger suisse
Band: - (1998)
Heft: 114

Rubrik: Concours : "Qualité Suisse" - concours de bonne humeur

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Directeur Honoraire de la Publication :
Pierre Jonneret

Directeur de la Publication : Philippe Alliaume

Comité de Rédaction :

Laurent Faure, Anne Germain,
Michel Goumaz, Henriette Nicolet,
Alexandre Pierquet, Cornelia Reiwald

Rédaction : Jérôme Boyon

Ont collaboré à ce numéro :

Christophe Averlan, Anne Germain, Michel
Goumaz, Serge Laget, Jérôme Liniger, Henriette
Nicolet, Cornelia Reiwald, Françoise Roesch,
Nathalie Smethurst, Manuel Texeira.

Rédaction du Messenger Suisse
100 Rue Edouard Vaillant
92300 Levallois-Perret

Tél : +33 (0)1 55 21 07 71
Fax : +33 (0)1 55 21 07 72

Le Messenger Suisse sur Internet :
http://ourworld.compuserve.com
/homepages/Alliaumeph

Mensuel
Prix du numéro : 20 FF
Abonnement 11 numéros : 220 FF
Abonnement 22 numéros : 400 FF
Abonnement de soutien : 300 FF
Etranger/Par Avion/Associations/... : nous consulter

Service abonnements du Messenger Suisse
DIP- 70 Rue Compans- 75019 Paris
Tél +33 (0)1 44 84 85 00
Fax : +33 (0)1 42 00 56 92

Crédit Photos :

Couverture et p 6 à 11 : archives Nestlé Vevey
et Noisiel, p 12-13 : copyright Christo 1988,
photo Wolfgang Volz, p 14-15 : Keystone,
Martin Rüttschi, Sandro Campardo,
p.16 : Jean-Julien Kraemer,
p 18-19 : office du tourisme de Vevey,
Fête des Vignerons,
p 20 : Max Kästenholz, Crédit Suisse,
p 22 à 24 : office du tourisme des Grisons.

Editeur : Franco-Suisse de Publications
Sàrl de Presse

Gérant : Philippe Alliaume
Siège Social et Publicité :

41, Avenue George V - 75008 Paris
Tél : +33 (0)1 44 43 93 07
Fax : +33 (0)1 44 43 93 12

Siren : 413 199 308 RCS Paris
Ape : 221E - TVAIC : FR16413199308
CPAP N° 52679 - ISSN N° 1274-7769

Dépôt Légal à Parution - © 1997-1998 FSP SARL

Membre de la **fnps**

La rédaction n'est pas responsable de la perte ou de la
détérioration des textes ou photos qui lui sont adressés
pour appréciation. Reproduction autorisée sous réserve de
mentionner la source et d'adresser un justificatif au journal.

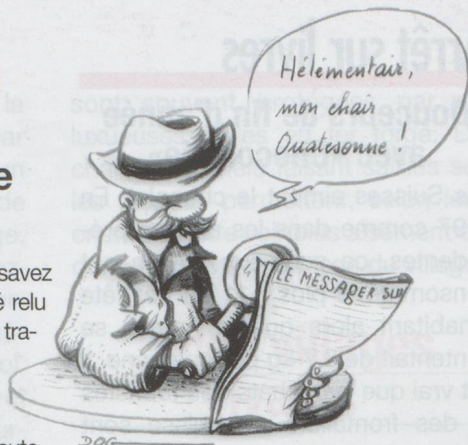
Réalisation : MAG Édition
Tél : +33 (0)1 43 11 20 20
Impression : Imprimerie Mouquet

Concours

"Qualité Suisse" - Concours de bonne humeur

Vous qui lisez le Messenger Suisse ne savez
par forcément qu'avant vous il a été relu
quatre à cinq fois pour essayer d'y tra-
quer le cauchemar du rédacteur en
chef, c'est-à-dire la faute imprimée.
La famille qui doit être exterminée est
nombreuse. Elle va de la simple faute
d'orthographe, imparable sur les noms
propres, à la faute d'accentuation, la faute
de grammaire, la faute de "français". Les
professionnels des arts graphiques cite-
ront aussi la faute de typographie qui met
une espace ou une capitale là où il n'y en
a pas voire une virgule inutile.

Mais nous subissons aussi la faute de
sens, qui attribue un petit village que
nous ne connaissons pas au canton
d'à côté, qui légende une église avec le
nom d'une autre, ou qui se trompe
d'une année. Sans parler de la faute
d'inattention qui fait publier une popu-
lation totale qui n'est pas égale à la
somme des hommes et des femmes
(non, ne contrôlez pas, sur le n° 113,
nous avions corrigé à temps ...), qui fait
publier une photo d'un personnage
célèbre ... prise un après sa mort
(celle-là est dans le 112), ou confondre
deuxième et troisième millénaire dans
un barrage ... (mea culpa dans le 113).
Certains d'entre vous nous écrivent
gentiment pour nous le signaler. Nous
avons décidé d'en faire un concours.



Les plus vigilants d'entre vous sont invi-
tés à envoyer les fautes qu'ils relèvent en
indiquant bien le N°, la page, la colonne,
le paragraphe à l'adresse suivante

Concours "Qualité Suisse"

Le Messenger Suisse
41 Avenue George V
75008 Paris

Indiquez votre nom et votre adresse.
Chaque mois, le plus malicieux d'entre
vous sera tiré au sort et recevra un cadeau
du Messenger Suisse. *Nous nous résér-
vons de publier un petit "bétisier" pour ne
pas laisser imprimées des choses
fausses.*

Nota bene : Ne nous signalez pas nos
"helvétismes". Même si l'Académie
française est proche et même si nous
les repérons, nous estimons, en tant
que journal suisse, devoir et pouvoir
les laisser. *Nous ... attendons sur vous.*

Philippe Alliaume

Santé

Le chasselas

La saison du raisin approche. Les
Perses furent les premiers à cultiver la
vigne, pour le vin mais c'est en France
que commença la dégustation de ce
fruit. La première variété à voir le jour
sur les tables fut le chasselas, rendu
célèbre par François I^{er}. Ce roi était
amateur de tous les arts, y compris l'art
de la table. Grâce à lui, le «chasselas de
Fontainebleau» passa les frontières. Si
le chasselas est un raisin qui domine
encore le marché français, il fait bonne
figure sur le marché suisse. C'est un
fruit riche en sucre qui possède des
propriétés diurétiques (grâce à sa
richesse en potassium et sa pauvreté
en sodium) et des propriétés laxatives.
Le chasselas contient également des
substances protectrices au niveau car-
dio-vasculaires, les fameux «flavo-
noïdes» que l'on retrouve dans le vin
issu de ce raisin. Ces flavonoïdes

potentialisent l'activité de la vitamine C,
présente en petite quantité. Au XIX^e et
début XX^e siècle, le raisin était prescrit
comme traitement contre la «goutte».
Il y a toujours des inconditionnels de
cure de chasselas pour retrouver force
et santé mais... attention, car le chas-
selas, ainsi que les autres variétés de
raisin, a un défaut : il est deux fois plus
riche en calories qu'un autre fruit,
comme la pomme ou la pêche.
Une astuce pour profiter de la saison
du chasselas sans prendre un gram-
me : l'utiliser comme produit de beau-
té... Le jus de raisin nettoie et tonifie la
peau : une véritable cure de jouvence !

Dr Françoise Roesch

Petite annonce

Jeune étudiant suisse sérieux et
polyvalent cherche emploi à temps
partiel. Etudie toutes propositions.
Tél : 01 42 08 16 70